Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1947)

Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 25.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



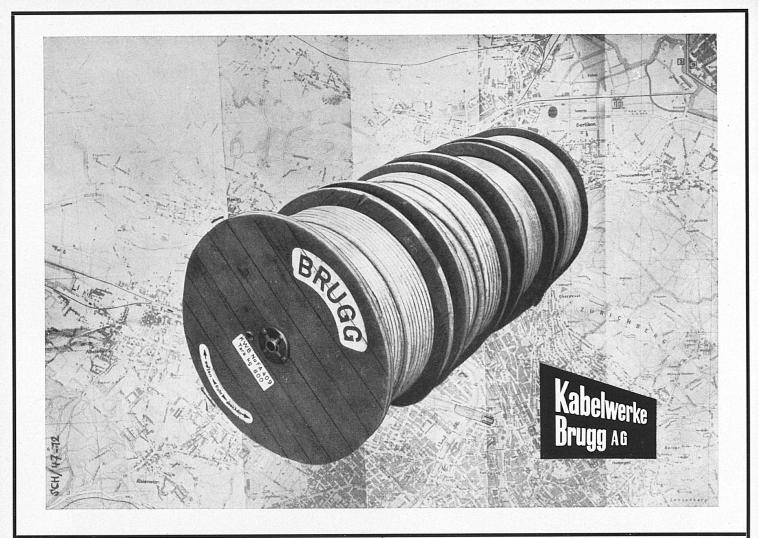


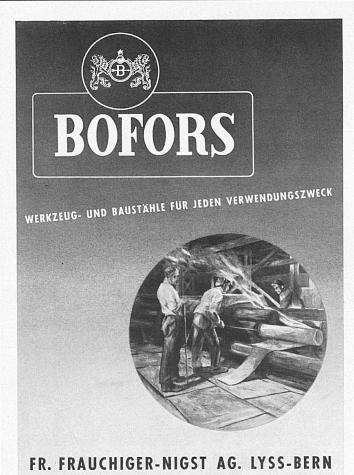


Abstich im Stahlwerk Gerlafingen

Stahlwerk · Gross-Schmiede · Walzwerke · Giessereien · Emaillerien · Mechanische Werkstätten

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G. Gerlafingen Werke in Gerlafingen (Hauptsitz), Klus, Olten, Choindez, Rondez, Bern





Feinstahl Aktien-Gesellschaft

Tel. 24 26 66/67/68 ZÜRICH Utoquai 37

Darwins-Stahl

in jeder Form, in jeder Qualität, für jeden Verwendungszweck

> Bandeisen Bleche Magnete

Darwins - Toledo LTD. Steelworks
Sheffield

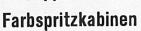


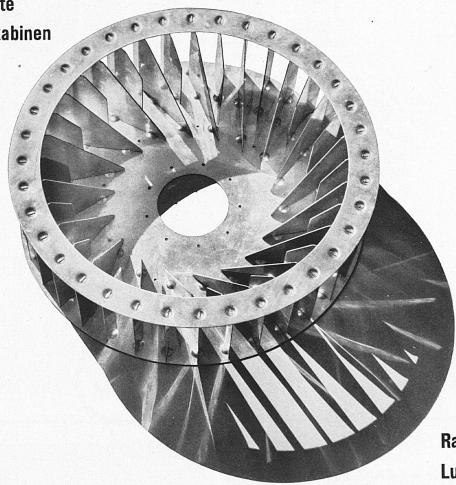
Schweizerische
Wagons-& Aufzügefabrik AG
Schlieren-Zürich





Ventilatoren Luftheizapparate Dörrapparate

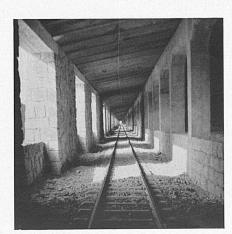




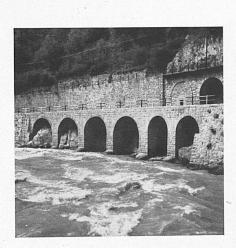


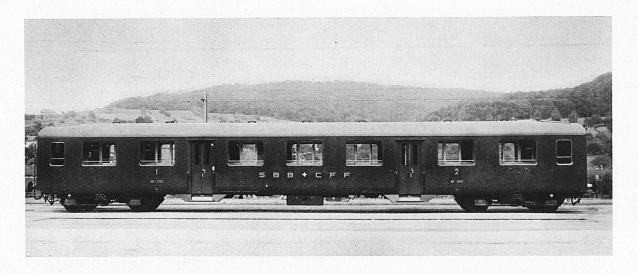
BERN

Stockerenweg 6 Telephon 34642 Raumlüftung
Luftheizung
Entstaubung
Entnebelung
Klimatisierung
Holztrocknung
Spänetransport

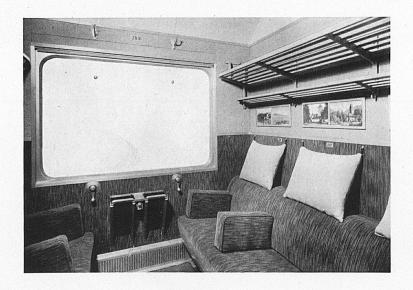


Stuag
Schweiz. Strassenbau- und
Tiefbau-Unternehmung A.G.



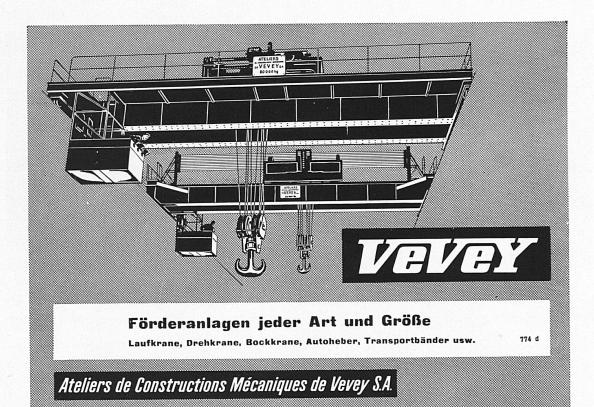


Leichtstahlwagen 1. und 2. Klasse mit Seitengang für den internationalen Verkehr, erbaut für die Schweizerischen Bundesbahnen von der 1853 als Waggonfabrik gegründeten Schweizerischen Industrie-Gesellschaft Neuhausen am Rheinfall.

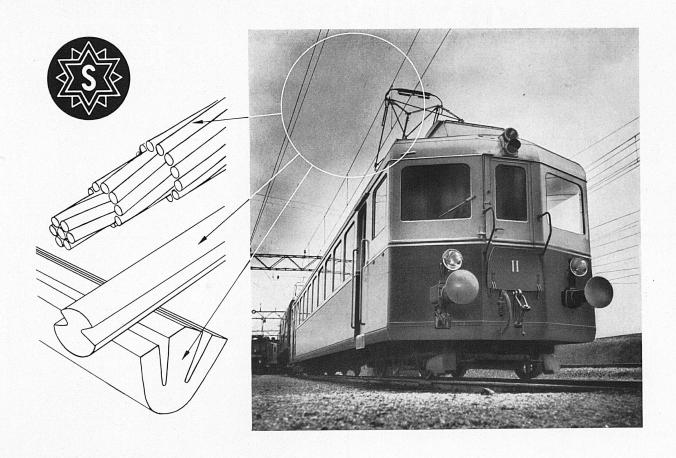


Das Innere des 2.-Klaß-Abteils bietet höchsten Reisekomfort, der mit der ruhigen, angenehmen Fahrt dieser modernsten Wagen und der Sicherheit, die ihre Bauart gewährleistet, das Reisen mit der Eisenbahn zu einem wahren Vergnügen macht. Zwei Details: weiche Polsterung und mühelose Betätigung der Fensterkurbel von den Sitzen aus.









FÜR DIE EISENBAHNEN

stellen wir als Spezialitäten her:

Aluminiumlegierungen für Pantographen. Kupfer, Bronze, Aluminium und ALDREY für Fahrleitungen und Kraft-Übertragungs-Leitungen

POUR LES CHEMINS DE FER

nous fabriquons comme spécialités:

Alliages d'aluminium pour pantographes. Cuivre, bronze, aluminium et ALDREY pour lignes de contact et

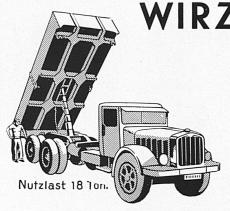
pour la transmission de forces électriques

SCHWEIZERISCHE METALLWERKE USINES MÉTALLURGIQUES SUISSES

SELVE & CIE.

TEL. (033) 23821

THOUNE



WIRZ KIPPER

ANHÄNGER

HYDR. PRESSEN

für Lastwagen, Anhänger, Eisenbahnwagen und ortsfeste Kippanlagen

für Lastwagen und Traktoren. Langholz-Anhänger und -Verladewinden.

aller Art bis zu höchsten Leistungen

E. WIRZ

Kipper- und Maschinenfabrik

Uetikon Tel (051) 929331



gesch. Fabrikmarke

50 JAHRE

VERZINKEREI PRATTELN AG. PRATTELN

Gegründet 1897

(Baselland)

Tel. (061) 6 00 22

Die anerkannt leistungsfähigste Verzinkerei der Schweiz

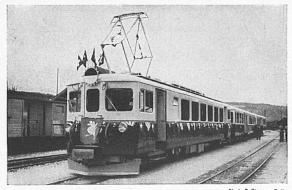
Spezial-Abteilung:

Teerung, Bitumierung und Bejutung

von Gas-, Wasserleitungs- und Stahlmuffenröhren

Der Qualitätsbegriff für Büromöbel aus Stahl





Spezial-Kunstharz-Emaillen und Lacke

für den Anstrich von Eisenbahn- und Straßenbahnwagen, Trolleybus, usw. — Langjähriger Lieferant der Bundes- und Privatbahnen

TEMPEROL Emaillen Lacke Farben

auf Kunstharz-, Zellulose- u. Olbasis, zum Spritzen, Streichen, Tauchen. Luft- und ofentrocknend.

für Maschinen, Apparate, Autos, Möbel und jeden Industriebedarf

FERROSTAR Rostschutzfarben

für Eisenkonstruktionen aller Art, Brücken, Masten usw.

Holzschutzöl, Chaletlacke

die seit Jahren bestbekannten Qualitätsfabrikate der

ERNISOL S.A.

Chemische und Lackfabrik

Telephon 51621



AUS UNSEREM FABRIKATIONS- UND VERKAUFS-PROGRAMM

"Oerlikon"-Elektroden-Preßmaschinen Preßmantel - Elektroden "Citomat-Oerlikon",

Apparatur für halbautomatisches Schweißen

Schweiß-Transformatoren
Schweiß-Umformergruppen
"Cito-Boy"-Universalschweißtisch
Widerstands-Schweißmaschinen,
diverse Modelle

Schweißzubehör

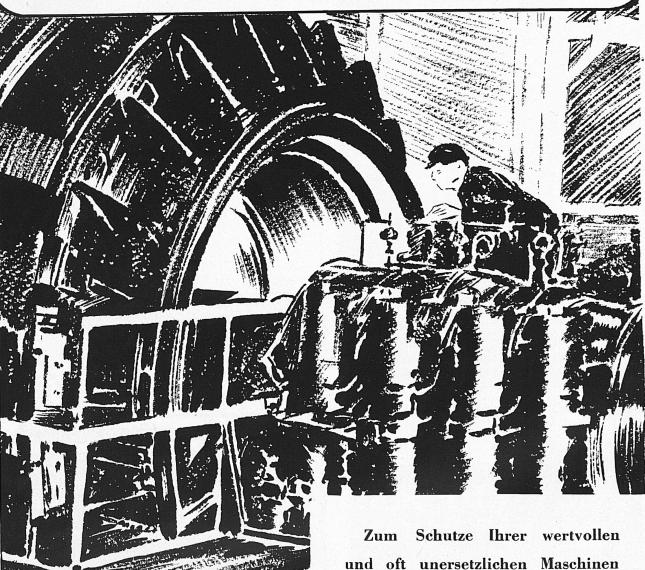
Schweiß-Demonstrationen
Technische Beratung

Verlangen Sie bitte unsere Offerte oder unseren Vertreterbesuch





SCHÜTZEN SIE IHRE MASCHINEN VOR ABNÜTZUNG!

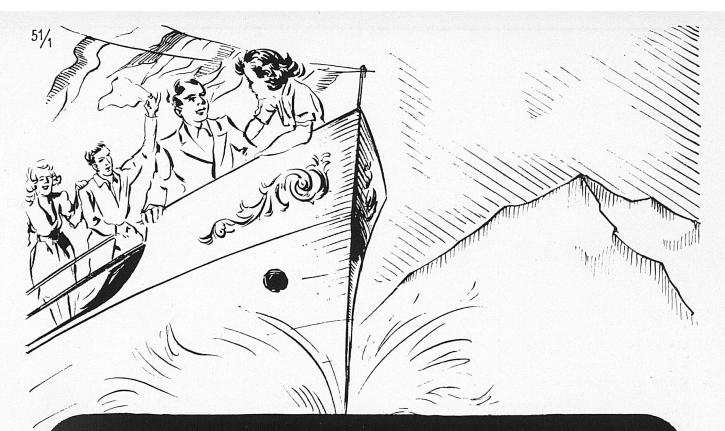


Zum Schutze Ihrer wertvollen und oft unersetzlichen Maschinen steht heute eine umfassende Auswahl bewährter Esso - Schmiermittel zu Ihrer Verfügung.



STANDARD - MINERALOELPRODUKTE A. G. ZUERICH

Uraniastrasse, 40 - Tel. 23 97 34



Neue Lebenslust für viele!

Die Folgen des Krieges verschwinden allmählich:

verführerische Schaufenster, Rundreisebillette, "billiges" Benzin, gastliche, renovierte Hotels

Nur mit dem Kleingeld happert's da und dort! Wie wär's daher mit einem Seva-Los? Sie wissen ja: "Nid nahlah gwinnt!"

Ja, gewinntvielleichteinen der 22369 Treffer im Werte von Fr. 530000.—, wenn nicht gar Fr. 50000.—, 20000.—,

2×10 000.-, 5×5000.- etc., etc.

Jede 10 Los-Serie garantiert mindestens 1 Treffer und bietet neun übrige Chancen.

1 Los Fr. 5.— plus 40 Rappen für Porto auf Postcheckkonto III/10026.

Joies nouvelles pour tous!

Les conséquences de la guerre s'estompent insensiblement; des vitrines tentantes, des billets circulaires, de l'essence, meilleur marché", des hôtels accueillants, rénovés.... Seul l'argent fait encore défaut ici ou là! Qu'en serait-il, par conséquent d'un billet SEVA?

Vous savez que "la fortune sourit au x audacieux"! Elle leur sourit, et parfois sous la forme de l'un des 22369 lots d'une valeur globale de Fr. 530000- si ce n'est un de Fr. 50000.- 2 \times 10 000.-, $5\times$ 5 000.-

etc., etc. Chaque Série de 10 billets, assure au moins un lot et offre 9 chances par-dessus le marché.

1 billet Fr. 5.— plus 40 cts pour le port, à verser au compte de chèques postaux III/10026.

Adr.

Seva - Lotterie Marktgasse 28, Bern

Ziehung 5. Juli!



Adr.
Loterie SEVA,
28,rue du Marché,
Berne

Tirage le 5 juillet!



ZERMATT

1620-3136 m

GORNERGRAT

via

Turka-Oberalp

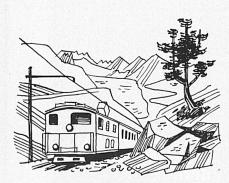
als Reiseerlebnis unvergeßlich

un souvenir pour la vie



Die schöne Reise nach Zermatt — via Furka und Oberalp — führt mit dem dienstbereiten, raschen und bequemen Mittel der Eisenbahnen ausgesprochen prachtvollen Landschaften und berühmten Glanzpunkten nach; sie stellt eine sommerliche Diagonale dar, die viele weitere Kombinationen des Reisens nach Zermatt und den hochalpinen Wundern des Gornergrates erschließt. Nach Zermatt fahren ist immer ein Genuß.

Le village du Cervin vous convie au plus beau des voyages. N'hésitez point. En été, plus exactement du 8 juin au 4 octobre, la voie à recommander entre toutes est celle qui emprunte la ligne Furka—Oberalp. En une petite journée d'un voyage passionnant à travers une région des plus intéressantes vous êtes rendu à Zermatt, toujours là, prêt à l'accueil, avec ses ressources infinies et ses remarquables merveilles alpines.



Das neue Ferienbillett erleichtert die Reise nach Zermatt und Gornergrat aufs angenehmste. Die Gornergrat-Bahn ist, gemäß Sommerfahrplan, vom 4. Mui bis 4. Oktober 1947 in Betrieb; die Furka-Oberalp-Bahn durchgehend — von der Rhone zum Rhein — vom 8. Juni bis 4. Oktober 1947.

Le nouveau billet de vacances facilite avantageusement le voyage à Zermatt et au Gornergrat. Le chemin de fer du Gornergrat circule cette année, conformément à l'horaire d'èté, du 4 mai au 4 octobre; la ligne F.O. dès le 8 juin.

Prospekte, Fahrpläne und Auskünfte jeder Art durch die Reiseagenluren und Verkehrsbureaux. / Prospectus, horaires et renseignements auprès des Agences de voyages, Bureaux officiels de renseignements et Offices de tourisme.

Besuchen Sie uns



Bern

Tel. 2 33 67

Marbach & Co.

Hotel Bären

Ecke Bärenplatz-Bundesplatz Neu renoviert und möbliert

"NEUE BARENSTUBE"

Das gediegene neue Restaurant Tea-Room



SOLOTHURN

das vornehme, behagliche Familienhotel

Prächtige Räumlichkeiten für jede Gesellschaft Konferenzsäle, Sitzungszimmer

Cuisine française

Telephon (065) 2 24 38 · K. KREBS

Olten

HOTEL TERMINUS

Modernes Haus, über der Brücke neben Stadttheater gelegen, 3 Minuten vom Bahnhof. Alle Zimmer mit fließend. Wasser und Telephon. Heimeliges Restaurant und «Bacchus Stube». Säle für alle Anlässe. Bar. Kegelbahn.

Es empfiehlt sich: E. N. Caviezel-Hirt, Besitzer.





RECTA Manufacture d'Horlogerie S.A., Bienne



BERN

WILLY DIETRICH

GÄBIG ZUM E CHLY GA SY!



Telephon 2 94 71 Schauplatzgasse 33

J. Rovina, Inhaber

Bern

Walliser Keller

TAFELFREUDEN

Gourmets-Stube I. Stock

Neuengasse 17, Bern Tel. 21693
Alex Imboden



Vorteilhafte Menus Spezialitäten aus Küche und Keller Tel. 25412 Ferd. Moser

Burgdorf

Restaurant zum Bahnhof Hotel Dällenbach Rasch Gut Preiswert

H. Dällenbach

Mit bester Empfehlung



Buch- und Tiefdruck Büchler & Co.

Berner Oberland

SUBBE

SWIFEERAND

